

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1964)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Lettre d'Allemagne  
**Autor:** Kraus-Nover, Emily  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792577>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lettre d'Allemagne

Une des premières manifestations mondaines de la saison d'hiver à Francfort sur le Main, l'important centre commercial et financier, fut une soirée de gala organisée par la Chambre de commerce germano-suisse pour ses membres et ses amis, dans le grand hôtel Intercontinental, de construction récente.

L'attraction de la soirée fut un défilé de mode, organisé par l'Office de propagande de l'industrie suisse du coton et de la broderie, au cours duquel furent présentés des modèles de maisons de mode suisses et du salon de couture francfortois Toni Schiesser.

Des ravissantes robes de cocktail et du soir en précieuse broderie découpée sur velours, dans des coloris lumineux tels que rubis, pétrole, ciel, toilettes que Toni Schiesser réalise dans le style mode le plus actuel avec une maîtrise inégalée, arrachèrent des applaudissements nourris aux spectatrices les plus blasées et exigeantes. Des manteaux du soir en velours, dans les mêmes coloris, de coupe ample et descendant jusqu'au sol, accompagnaient les robes longues du soir, alors que les étroits fourreaux de cocktail étaient portés avec des manteaux de reps doublé de vison taupe ou topaze.

Très chics aussi les ensembles d'après-ski composés d'un pantalon élastique en velours et d'un haut vague en broderie sur velours ou en organdi de soie brodé d'or. Madame Schiesser a présenté aussi une variante originale de la « petite robe noire » si appréciée de toutes les femmes, dans le monde entier, sous forme de robes en georgette de laine au tomber souple, légèrement blousantes, à longues manches étroites, fermées très haut avec modestie et garnies à l'encolure, aux poignets et à l'ourlet du bas, de broderie chenille de Saint-Gall en forme de feuilles ou de franges.

La tendance au style « panneau », que l'on sent partout, était représentée par de longues robes du soir en tulle ou en organdi de soie, dont le devant était garni de décorative broderie chenille.

\* \* \*

L'été prochain sera fortement influencé, si l'on en juge par les présentations du prêt-à-porter berlinois, par la dentelle, la broderie et les imprimés de coton suisses. Les satins de coton à l'éclat soyeux, en finissage antifroisse, avant tout dans les quadrillages minces, de nouveau appréciés, font aussi bien des robes chemisiers sportives que des deux-pièces très posés et des petits costumes estivaux, avec lesquels on peut porter des blouses de broderie à l'aspect si frais et appétissant.

De merveilleuses broderies très exclusives sur piqué, blanc sur blanc ou en couleurs avec des effets superposés, font de petites jaquettes très charmantes, qui complètent les robes de terrasse (genre qui devient aussi populaire



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL  
Sandu Tassel (tissu / fabric / tejido / Gewebe)  
Modèle Schröder-Wulf, Hambourg  
Photo Wolson, Hamburg

RUDOLF  
BRAUCHBAR & CIE  
S.A., ZURICH  
Zanzibar, pure soie /  
pure silk / seda pura /  
reine Seide  
Modèle  
Schwichtenberg & Co.,  
Berlin  
Photo  
K. L. Haenchen,  
Hamburg



maintenant en Allemagne) ou qui éclairent joliment de petites robes noires.

La garde-robe d'une femme élégante comprend obligatoirement des costumes et ensembles en guipure de Saint-Gall ou en organdi de soie brodé, que l'on a tellement d'occasions de porter, sur la promenade traditionnelle de la station de villégiature, au théâtre ou pour les cocktails.

\* \* \*

Pour la dixième fois, l'exposition « Interstoff » a eu lieu fin novembre à Francfort et a permis de jeter un coup d'œil sur l'avenir, c'est-à-dire sur les collections d'automne et d'hiver 1964/65. Cette manifestation, qui a débuté très modestement en été 1959, est devenue un important marché européen des tissus, groupant 300 exposants des Etats-Unis et de 15 pays d'Europe.

Son trait le plus marquant est la concurrence toujours plus vive que s'y livraient les fibres naturelles et les synthé-



RUDOLF  
BRAUCHBAR & CIE  
S.A., ZURICH  
Zanzibar, pure soie /  
pure silk / seda pura /  
reine Seide  
Modèle  
Schwichtenberg & Co.,  
Berlin  
Photo  
K. L. Haenchen,  
Hamburg

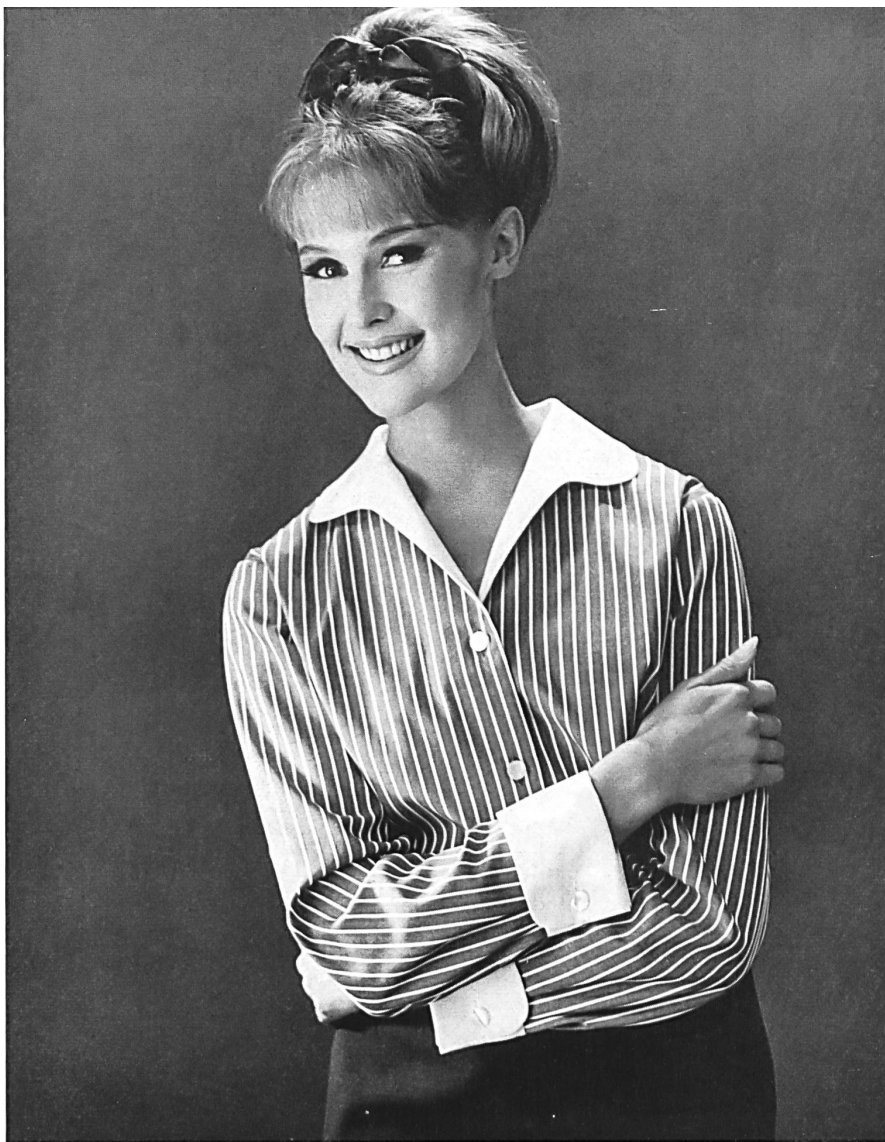
tiques. La quantité des fibres produites par la chimie et des combinaisons que l'on peut pratiquer entre elles ou avec des fibres naturelles, sous plus de cent noms différents, a fait de ce domaine un maquis dans lequel les spécialistes même ne se retrouvent plus.

Quatre fabriques suisses de broderies ont fourni une remarquable contribution à ce chapitre en se groupant en une communauté d'intérêts pour mettre sur le marché, sous le nom de « Sedusa » des broderies entièrement en

Térylène (fond et broderie). Les maisons saint-galloises Altoco, Alex Bauer & Co., Eugster & Huber S.A. et Willy Zurcher S.A., ont travaillé pendant une année en collaboration avec le fournisseur de la fibre ICI (Imperial Chemical Industries Ltd.) pour arriver à ce résultat: des tissus pour blouses et robes en belle broderie suisse, lavables à la machine, ne nécessitant pas de repassage et conservant malgré tout leur aspect soigné.

Emily Kraus-Nover





« ALUMO »,  
ALBRECHT & MORGEN S.A.,  
SAINT-GALL

Tissu avec effets de côtes  
Gewebe mit Côtelé-Effekt  
Modèle Wollenschläger & Co. GmbH.,  
Baden-Baden  
Photo W.E. Lautenbacher



« RECO »,  
REICHENBACH & CO. S.A.,  
SAINT-GALL

Batiste « Minicare » brodée  
Bestickter « Minicare » Batist  
Joseph Bancroft & Sons Co. S.A.,  
Zurich  
Modèle Ernst Hillenkamp, Memmingen  
Photo Irmgard Wolf



HEER & CIE S.A., THALWIL  
 Panama de coton imprimé  
 Baumwoll-Panama, bedruckt  
 Modèle Lürman & Co., Rottach am  
 Tegernsee  
 Photo Stepahn

HEER & CIE S.A., THALWIL  
 Panama de coton imprimé  
 Baumwoll-Panama, bedruckt  
 Modèle Lürman & Co., Rottach am  
 Tegernsee  
 Photo Kim





METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL  
Satin de coton  
Baumwollsatin  
Modèle Lindenstaedt & Brettschneider, Berlin  
Photo F. Scheibe



METTLER & CIE S.A.,  
SAINT-GALL  
Satin de coton  
Baumwollsatin  
Modèle Lindenstaedt &  
Brettschneider, Berlin  
Photo Scheibe







UNION S.A.,  
SAINT-GALL  
Guipure lourde avec appli-  
cations  
Reiche Ätztickerei mit  
Applikationen  
Modèle Detlev Albers.  
Berlin  
Photo F. Scheibe



UNION S.A., SAINT-GALL  
Broderie découpée sur soie  
Seiden-Spachtelspitze  
Modèle Toni Schiesser, Francfort s. l. Main  
Photo Riehl





A NAEF & CIE S.A.,  
FLAWIL  
Broderie / Stickerei  
Modèle Toni Schiesser,  
Frankfurt s. l. Main  
Photo Stephan



A. NAEF & CIE S.A.,  
FLAWIL  
Broderie chenille noire  
Schwarze Chenillestickerei  
Modèle Toni Schiesser,  
Frankfort s. I. Main  
Photo Stephan





FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Piqué de coton brodé (jaquette)  
Bestickter Baumwollpiquee (Jacke)  
Modèle Uli Richter, Berlin  
Photo F. Scheibe